

Dňa dňa: 09. 05. 2023

0284906/2023

05044  
Preloženie: Vyberajúce: NEA**odbor starostlivosti o životné prostredie Okresného uradu Bratislava**

**Od:** Združenie domových samospráv (EIA/SEA) <eia@samospravydomov.org>  
**Odoslané:** 5. mája 2023 18:42  
**Komu:** odbor starostlivosti o životné prostredie Okresného uradu Bratislava  
**Predmet:** OU-BA-OSZP3-2023/050447-015 (EIA: Modernizácia trolejbusovej trate v úseku Patrónka-Kramáre-Hlavná stanica)

**Upozornenie:** Odosielateľ tejto e-mailovej správy nie je z rezortu Ministerstva vnútra Slovenskej republiky. Ak nepoznáte odosielateľa a neviete, či je obsah bezpečný, neklikajte na odkazy ani neotvárajte prílohy.

**Odvolanie voči rozhodnutiu Okresného úradu Bratislava zo zisťovacieho konania č. OU-BA-OSZP3-2023/050447-015**

**Voči rozhodnutiu Okresného úradu Bratislava zo zisťovacieho konania č. OU-BA-OSZP3-2023/050447-015 zo dňa 04.05.2023 (<https://www.enviroportal.sk/sk/eia/detail/modernizacia-trolejbusovej-trate-v-useku-patronka-kramare-hlavna-stani>) sa odvolávame, nakoľko sa domnievame o jeho nezákonnosti z nasledovných dôvodov:**

1. Úrad pri výklade a aplikácii práva nepoužil recepčnú normu podľa §66 zákona EIA, ktorou sa priamo prevzali do právneho poriadku SR všetky ustanovenia Smernice o EIA. Úrad následne použil nesprávne interpretačné pravidlá, kedy porušil zásadu „lex generalis derogat lege generalis“, t.j. že všeobecný právny predpis je derogovaný (rušený) odobitnou právnou úpravou. Pre procesne správny postup tak nepostačuje postupovať podľa správneho poriadku, ale najmň podľa osobitných ptávnychnoriem a tie vyklaďať súčasne v súlade so Smernicami EIA.

Úrad nikde neuviedol, že by aplikoval recepčnú normu §66 zákona EIA a že počas rozhodovania prihliadal na eurokonformný výklad práva a také úplatňovanie procesných prostriedkov, ktoré by boli nielen inštitútmi podľa správneho poriadku, ale najmä inštitútmi podľa Smernice o EIA (ako medzinárodná zmluva má vyššiu právnu silu ako vnútrostátny zákon) a podľa osobitných ustanovení zákona EIA.

Uvedené sa týka osobitne konzultácie a zverejňovania informácií o životnom prostredí, ktorým sú venované aj osobitné odvolacie body, v ktorých analyzujeme nezákonosť hlbšie podrobnejšie. Tieto práva podľa Aarhuského dohovoru (prístup k informáciám podľa čl.4 a čl.5 Aarhuského dohovoru) ako ani podľa Smernice o EIA (konzultácie podľa čl.6 a násl. Smernice o EIA) nie je možné procesne vybaviť odkazom na §33 resp. §21 správneho poriadku práve preto, že tomu bráni zásada „lex specialis derogat lege generalis“ (osobitná právna úprava má prednosť) ako aj zásada „lege superior derogat lege inferiori“ (preávny predpis s vyššou právnou silou má prednosť) ako aj priama aplikovateľnosť Aarhuského dohovoru podľa čl.7 ods.4 Ústavy SR ako aj priama aplikovateľnosť Smernice o EIA podľa §66 zákona EIA.

V konečnom dôsledku tak úrad konal v rozpore so zásadou súčinnosti podľa §3 ods.2 správneho poriadku, nakoľko nedal ZDS možnosť chrániť oprávnené práva a záujmy zákonom predpísaným spôsobom podľa osobitných právnych predpisov Smernice o EIA, Aarhuského dohovory a zákona EIA).

Úrad pri výklade a aplikácii práva nepoužil recepčnú normu podľa §66 zákona EIA, ktorou sa priamo prevzali do právneho poriadku SR všetky ustanovenia Smernice o EIA. Úrad následne použil nesprávne interpretačné pravidlá, kedy porušil zásadu „lex generalis derogat lege generalis“, t.j. že všeobecný právny predpis je derogovaný (rušený) odobitnou právnou úpravou. Pre procesne správny postup tak nepostačuje postupovať podľa správneho poriadku, ale najmň podľa osobitných ptávnychnoriem a tie vyklaďať súčasne v súlade so Smernicami EIA.

Úrad nikde neuviedol, že by aplikoval recepčnú normu §66 zákona EIA a že počas rozhodovania prihliadal na eurokonformný výklad práva a také úplatňovanie procesných prostriedkov, ktoré by boli nielen inštitútmi podľa správneho poriadku, ale najmä inštitútmi podľa Smernice o EIA (ako medzinárodná zmluva má vyššiu právnu silu ako vnútrostátny zákon) a podľa osobitných ustanovení zákona EIA.

Uvedené sa týka osobitne konzultácie a zverejňovania informácií o životnom prostredí, ktorým sú venované aj osobitné odvolacie body, v ktorých analyzujeme nezákonosť hlbšie podrobnejšie. Tieto práva podľa Aarhuského dohovoru (prístup k informáciám podľa čl.4 a čl.5 Aarhuského dohovoru) ako ani podľa Smerniceo EIA (konzultácie podľa čl.6 a následne Smernice o EIA) nie je možné procesne vybaviť odkazom na §33 resp. §21 správneho poriadku práve preto, že tomu bráni zásada „lex specialis dergat lege generalis“ (osobitná právna úprava má prednosť) ako aj zásada „lege superior derogat lege inferiori“ (preávny predpis s vyššou právnou silou má prednosť) ako aj priama aplikovateľnosť Aarhuského dohovoru podľa čl.7 ods.4 Ústavy SR ako aj priama aplikovateľnosť Smernice o EIA podľa §66 zákona EIA.

V konečnom dôsledku tak úrad konal v rozpore so zásadou súčinnosti podľa §3 ods.2 správneho poriadku, nakoľko nedal ZDS možnosť chrániť oprávnené práva a záujmy zákonom predpísaným spôsobom podľa osobitných právnych predpisov Smernice o EIA, Aarhuského dohovory a zákona EIA).

Uvedené je dôsledkom nedostatočného právneho povedomia úradníka a nesprávnej aplikácie zásady subsidiarity a zásady superiority. Keďže právne predpisy, ktoré je potrebné uplatňovať v danom prípade tvoria vzájomne prepojenú siet rôznych právnych noriem rôznej právnej sily a rôznej teritoriálnej pôsobnosti, úradník neschopný alebo neochotný uplatniť systematický výklad zákona, ktorým by si vyjasnil pôsobnosť jednotlivých relevantných noriem riešil spôsobom, že procesne postupoval podľa správneho poriadku.

Správne mal úrad postupovať procesne podľa zákona EIA, ktorý ustanovuje osobitné lehoty, osobitné procesné inštitúty ako aj osobitné obsahové a formálne požiadavky na tieto inštitúty a správny poriadok mal používať len subsidiárne.

Procesný inštitút konzultácie je zakotvený v §63 zákona EIA; keďže ide o normu, ktorou sa transponuje inštitút konzultácie zo Smernice, potom vzhľadom na recepčnú normu podľa §66 zákona EIA bolo potrebné aj správne interpretovať, kto disponuje iniciátorskou právomocou. Zo Smernice o EIA ako aj zo teleologického a logického výkladu §63 zákona EIA vyplýva, že je to verejnosť, kto disponuje právom iniciovať konzultáciu. Táto môže mať formu úradnú ale aj mimoúradného pracovného stretnutia.

Samotná konzultácia ako osobitný právny inštitút je dôkazným prostriedkom, ktorý sa zhmotňuje v zápisnici z konzultácie v prípade úradnej konzultácie (§63 ods.3 zákona EIA v kombinácii s §22 správneho poriadku) alebo spoločného zápisu zo stretnutia účastníkov, na ktorom využili možnosť mimoúradnej konzultácie a takýto zápis doručia úradu ako spoločné vyjadrenie účastníkov (§63 ods.3 zákona EIA v kombinácii s §37 správneho poriadku). Ustanovenia o ústnom pojednávaní (§21 správneho poriadku) sa nevyužijú, lebo vzhľadom na zásadu subsidiarity sa použije osobitná právna úprava, ktorá je v normách zákona EIA a Smernice o EIA a konzultácia je procesne aj obsahovo vymedzená odlišne v zákone EIA aj Smernici o EIA od úpravy ústneho pojednávania podľa §21 správneho poriadku. Pri mimoúradnej konzultácii je zase zhmotnením záveru konzultácie listina, ktorá je rovnako dôkazným prostriedkom podľa §32 ods.2 správneho poriadku ako vyjadrenie účastníkov alebo podľa §37 ako listina zaznamenávajúca závery konzultácie.

Procesný postup oboznámenia s podkladmi neslúži ako konzultácia ani subsidiárne, lebo hlavným účelom §33 ods.2 správneho poriadku je vyjadriť sa k už vykonaným dôkazom (medzi ktoré má patriť aj záver konzultácie v podobe zápisnice alebo listiny) alebo navrhnuť jeho doplnenie kdežto hlavným účelom a obsahom konzultácie je podľa §63 ods.2 zákona EIA vykonať odbornú diskusiu minimálne z hľadiska uvedených v tomto ustanovení zákona.

2. Podmienka č.12 je vecne nesprávna a je potvrdeným opodstatnenosti tohto odvolania v predchádzajúcim bode.

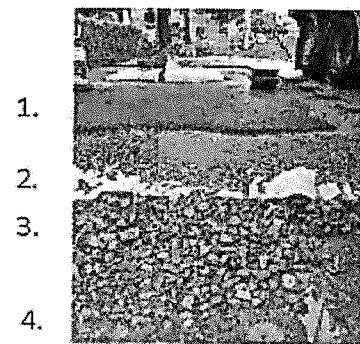
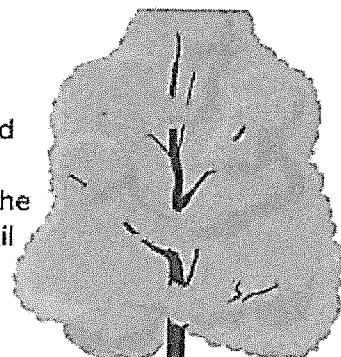
Z uložených podmienok vyplýva, že konanie konzultácie je opodstatnené a teda tým, že ich úrad nevykonal spôsobil procesnú ujmu na právach RNDr, Vladimíra Tótha, ktorý mal mať v zisťovacom konaní podľa §63 zákona EIA možnosť ich absolvovať.

V taktomto prípade mali byť závery konzultácie uvedené aj v odôvodnení rozhodnutia zo zisťovacieho konania.

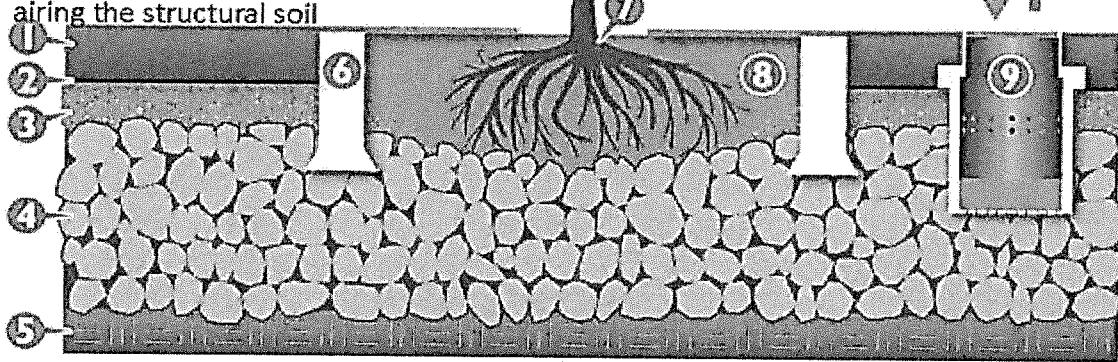
3. Podmienky rozhodnutia ZDS považuje za nedostatočné; mala byť uložená aj podmienka realizácie mestskej prícestnej zelene, najlepšie tzv. štokholmským systémom:

• [https://www.pocitamesvodou.cz/wp-content/uploads/2022/04/prezentace\\_jirivitek.pdf](https://www.pocitamesvodou.cz/wp-content/uploads/2022/04/prezentace_jirivitek.pdf)

1. Pavement
2. Geotextile
3. Layer of crushed rock for infiltration of surface water and airing of the soil
4. Structure of granite stones the space between is filled with soil
5. Terrace
6. Plant box of conrete
7. Tree
8. Planting soil
9. Catchment chamber for infiltration of surface water and airing the structural soil



Inlets for Stormwater  
Carbon dioxide out



• [https://www.pocitamesvodou.cz/wp-content/uploads/2022/04/prezentace\\_jirivitek.pdf](https://www.pocitamesvodou.cz/wp-content/uploads/2022/04/prezentace_jirivitek.pdf)

### Trees / Rain Water and Structural Cells Parking areas

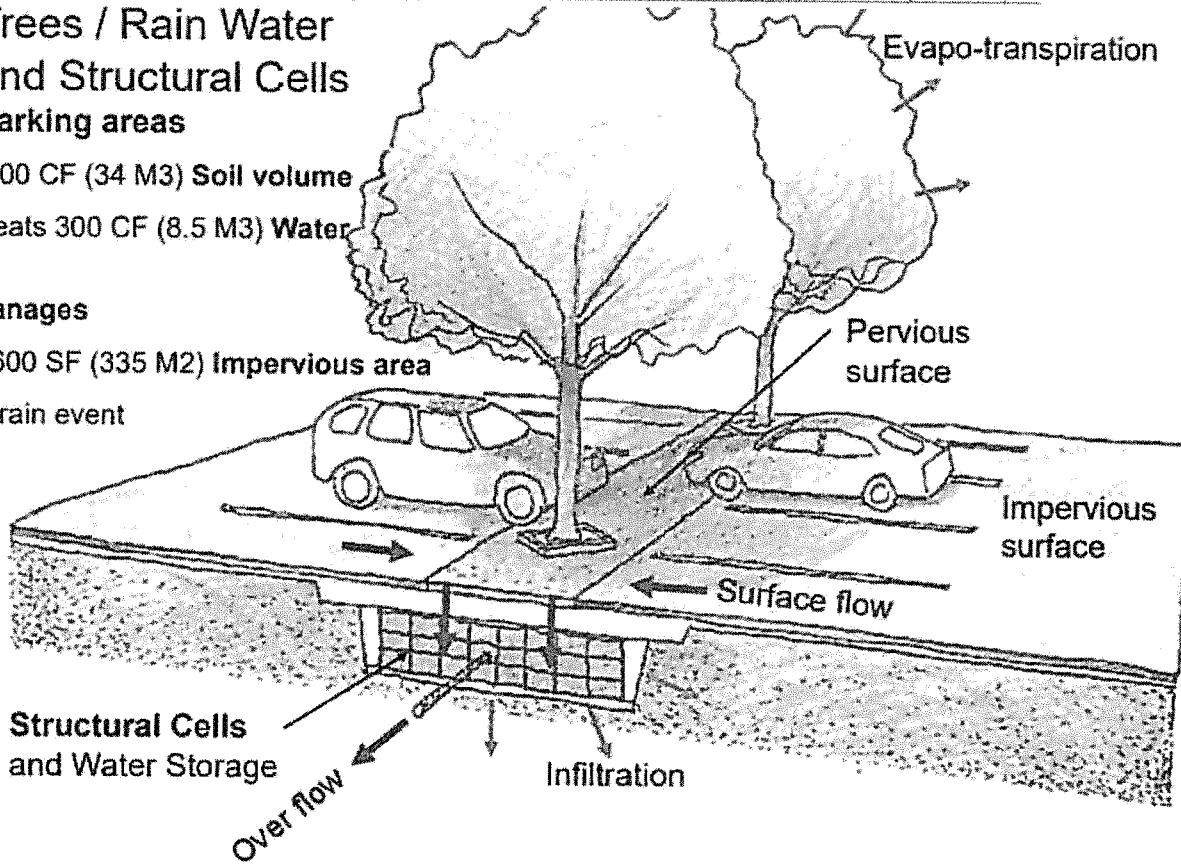
1200 CF (34 M3) Soil volume

Treats 300 CF (8.5 M3) Water

Manages

3,600 SF (335 M2) Impervious area

1" rain event



**Vo výsledku je napadnuté len formalistickým dokumentom, ktorým sa ipso facto umožňuje získať povolenie na realizáciu navrhovanej činnosti ale bez toho, aby bola predmetom účinného posudzovania vplyvov na životné prostredie ako spôsobu zabezpečenia vysokej ochrany životného prostredia. Proces vedúci k rozhodnutiu nedostatočným spôsobom uplatňuje ustanovenia osobitných právnych predpisov ohľadne participácie verejnosti čo sa týka ako prístupu k informáciám tak aj k reálnej možnosti projekt reálne ovplyvniť. Úrad postupoval tak, že práva verejnosti neboli a ani nemohli byť reálne naplnené.**

**Podľa §59 ods.1 Správneho poriadku odvolací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Vzhľadom na konštatované pochybenia v predmetnom konaní žiadame, aby odvolací orgán napadnuté rozhodnutie zrušil podľa §59 ods.3 Správneho poriadku a vec vrátil na nové zisťovacie konanie. Toto odvolanie má podľa §55 ods.1 Správneho poriadku odkladný účinok.**

♥ Toto vyjadrenie a spôsob ako ho úrad zohľadnil žiadame uviesť v rozhodnutí. ♦ S podkladmi rozhodnutia žiadame byť oboznámení pred samotným vydaním rozhodnutia a následne sa k nim podľa §33 ods.2 Správneho poriadku vyjadrimo. ♦ Rozhodnutie ako aj ostatné písomnosti žiadame doručovať v zmysle §25a Správneho poriadku do elektronickej schránky nášho združenia na ústrednom portáli verejnej správy *slovensko.sk*; listiny v papierovej forme nezasielat. ♦ Toto podanie písomne potvrdíme podľa §19 ods.1 Správneho poriadku cestou elektronickej podateľne na ústrednom portáli verejnej správy *slovensko.sk*.

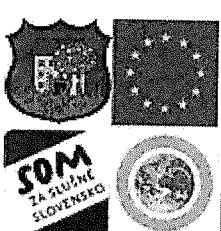
★ **Zásady Integrity konania ZDS:** <https://enviroportal.org/portfolio-items/zasady-integrity-konania-zds/>

★ **Environmentálne princípy činnosti ZDS:** <https://enviroportal.org/portfolio-items/environmentalne-principy-cinnosti-zds/>

ZDS je inštitúciou, ktorá zasvätila svoju činnosť dôslednej ochrane životného prostredia a jeho neustáleho zlepšovania. Snaží sa o faktické zlepšovanie životného prostredia komunikáciou a osvetou medzi všetkými, kto do neho zasahuje ale zasadzuje sa aj o právnu ochranu životného prostredia účasťou v povoľovacích konaniach (<https://opac.crzp.sk/?fn=detailBiblioForm&sid=FD287398550734C849BF16BBBA89>), kde je neštánym kontrolórom vecnej a právej správnosti rozhodnutí úradov t.j. aby úrady rozhodovali tak, že ďalší socio-ekonomický rozvoj je v symbióze s rozvojom a ochranou životného prostredia, čím sa snaží o Zelenú transformáciu Slovenska ako súčasti európskej Zelenej transformácie ([https://ec.europa.eu/reform-support/what-we-do/green-transition\\_sk](https://ec.europa.eu/reform-support/what-we-do/green-transition_sk)).

**Informácia:** Dávame do pozornosti blog predsedu ZDS <https://dennikn.sk/autor/marcelslavik/?ref=in>, v ktorom sa vyjadruje k aktuálnym spoločenským otázkam a činnosti ZDS.

S pozdravom,



**Združenie domových samospráv | sekretariát**  
 sídlo: Rovniaková 14 | P.O.BOX 218 | 851 02 Bratislava  
 office: Námestie SNP 13/B | 841 01 Bratislava  
 +421 907 901 676  
[www.samospravydomov.org](http://www.samospravydomov.org)  
[www.enviroportal.org](http://www.enviroportal.org)  
[www.climaterealityproject.com](http://www.climaterealityproject.com)